



República de Chile
I. Municipalidad de Zapallar
Secretaría Municipal

DECRETO DE ALCALDIA N° 1.798/ 2014.

ZAPALLAR, 07 de Abril de 2014

VISTOS:

LOS ANTECEDENTES: Las facultades que me confiere la Ley N° 18.695 "Orgánica Constitucional de Municipalidades", modificada por la Ley N° 19.130 de fecha 19.03.92; Sentencia de Proclamación N° 320-2012 del Tribunal Electoral Regional de Valparaíso, de fecha 30 de Noviembre de 2012, que me nombra Alcalde de la Comuna; D.F.L. N° 1-3063 de 1980, que aprueba traspaso de servicios públicos, Decretos Supremos de Educación N°s 10.868, 10.869, 10.872 y 10.873, inclusive, que traspasan a I. Municipalidad de Zapallar los Establecimientos Educativos de la Comuna; La Resolución N° 1600 de 2008 de la Contraloría General de la República.;

CONSIDERANDO:

- Necesidades de Funcionamiento
- Lo dispuesto en la Ley N° 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades.
- Contrato de Prestación de Servicios de fecha 07 de Abril de 2014, suscrito entre la Ilustre Municipalidad de Zapallar y Doña María Carolina González Casas.

DECRETO:

- 1° **APRUEBASE** Contrato de Prestación de Servicios, suscrito entre la I. **Municipalidad de Zapallar**, y doña **MARIA CAROLINA GONZALEZ CASAS**, según detalle:

En Zapallar, a 07 de Abril del año 2014, comparece por una parte la Ilustre Municipalidad de Zapallar, Corporación Autónoma de Derecho Público, del giro de su denominación, RUT: 69.050.400-6, representada legalmente por su Alcaldesa Subrogante doña XIMENA OLIVARES CERPA, chilena, soltera, abogada, cédula nacional de identidad N° [redacted] ambos domiciliados para estos efectos en calle Germán Riesco N° 399, Comuna de Zapallar, Región de Valparaíso; y por la otra parte comparece doña MARIA CAROLINA GONZALEZ CASAS, chilena, Profesora de Inglés, cédula nacional de identidad N° [redacted] domiciliada para estos efectos en [redacted] en adelante "LA PRESTADORA"; los comparecientes mayores de edad, exponen que, por medio del presente instrumento, vienen en celebrar contrato de prestación de servicios que se regirá por las cláusulas que a continuación se pasan a exponer:

PRIMERO: La Ilustre Municipalidad de Zapallar en virtud de lo dispuesto en la Ley N° 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades, viene en contratar los servicios de doña MARIA CAROLINA GONZALEZ CASAS, para que cumpla la prestación detallada a continuación: " PROFESORA DE INGLES Y COORDINADORA PEDAGOGICA PROGRAMA EDUCACION DE ADULTOS COMUNA DE ZAPALLAR".

SEGUNDO: El plazo del presente contrato rige desde el 07 de Abril del año 2014 y será hasta el 24 de Septiembre del año 2014. El Municipio deberá pagar sólo por los servicios efectivamente realizados por parte de la prestadora, de acuerdo a lo estipulado en la cláusula primera del presente instrumento. No obstante lo anterior, la Municipalidad de Zapallar se reserva el derecho de poner término anticipado a la presente prestación de servicios en cualquier momento que se estime conveniente, pagando al prestador los honorarios que correspondan a los servicios efectivamente ejecutados y encomendados.

En el caso que la prestadora ponga término unilateral al presente contrato deberá hacerlo por escrito a su mandante con treinta días de anticipación, reservándose el mandante de retener el pago respectivo si no se cumple con el plazo señalado precedentemente, debiendo la prestadora entregar todos los elementos, medios y objetos facilitados por el Municipio, debiendo firmar un acta de recepción de entrega que deberá ser firmada por la prestadora y el Director del Departamento de Educación.

TERCERO: La Ilustre Municipalidad de Zapallar pagará a la prestadora doña MARIA CAROLINA GONZALEZ CASAS, por los servicios encomendados la suma mensual de \$ 119.700.- (Ciento diecinueve mil setecientos pesos), incluida la retención respectiva que será efectuada por esta Corporación Edilicia.

CUARTO: El pago señalado precedentemente será efectuado dentro de los primeros días de cada mes siguiente de realizada la prestación, previa presentación por parte de la prestadora, de la boleta de honorarios, el informe de lo realizado y la lista de asistencia, visado por el Director del Departamento de Educación, unidad técnica del



República de Chile
I. Municipalidad de Zapallar
Secretaría Municipal

presente contrato de prestación de servicios, quien certificará el cumplimiento efectivo de las horas realmente ejecutadas.

QUINTO: En el desempeño de su función la prestadora deberá cumplir con los valores y estándares de calidad de servicio:

1. Orientar el desarrollo de sus funciones al cumplimiento de los objetivos de la Municipalidad y de la Comunidad.
2. Observar estrictamente el principio de probidad.
3. Guardar confidencialmente y secreto en los asuntos que revistan carácter de reservado, en virtud de la Ley, del reglamento, de su naturaleza o por instrucciones especiales.
4. Emplear un adecuado comportamiento social acorde con la función a ejercer.
5. Cuidar y mantener la presencia personal durante la jornada de trabajo.
6. Cumplir las instrucciones y las órdenes que le imparta cualquiera de sus superiores.
7. Mantener un trato cordial y amable con los funcionarios y utilizar un lenguaje apropiado.

SEXTO: Asimismo, y resguardando la rectitud a que está sujeta la función a desempeñar, la prestadora tendrá Prohibición de:

1. Usar en beneficio propio o de terceros la información a que se tuviere acceso en razón a la función que desempeña.
2. Expresarse de manera impropia e irrespetuosa de sus superiores jerárquicos ni de sus compañeros de trabajo.

SÉPTIMO: Por el presente instrumento las partes dejan expresa constancia que el contrato suscrito no significa de modo alguno un vínculo laboral entre ambos, ni que la prestación encomendada involucre un vínculo de subordinación o dependencia entre la Ilustre Municipalidad de Zapallar y doña MARIA CAROLINA GONZALEZ CASAS, dejando establecido desde ya, que no existe relación laboral ni ha existido anteriormente.

Las partes acuerdan que el único instrumento válido entre ellas lo constituye el presente contrato de prestación de servicios.

OCTAVO: El presente instrumento se firma en cuatro ejemplares del mismo tenor y data, quedando tres en poder de esta Corporación Edilicia y uno en poder de la prestadora.

NOVENO: Para todos los efectos legales derivados del presente contrato, las partes fijan su domicilio en la comuna de Zapallar y se someten a la competencia de sus Tribunales Ordinarios de justicia.

DÉCIMO: La personería de doña XIMENA OLIVARES CERPA, para representar a la Ilustre Municipalidad de Zapallar como Alcaldesa subrogante, consta Decreto Alcaldicio N° 1786 de fecha 04 de Abril de 2014.

2° **IMPUTESE** el gasto que ocasione el presente Decreto al subtítulo 215.22.11.999.000: Otros del Presupuesto del Departamento de Educación.

ANOTESE, COMUNIQUESE Y REGISTRESE.,



G. ANTONIO MOLINA DAINE
Secretario Municipal



XIMENA OLIVARES CERPA
Alcaldesa (S)

C: EDUCACION 2014 / HONORARIOS / DA 1798 2014

DISTRIBUCION:

- 2.- Depto. Educación.
- 3.- Interesado
- 4.- Depto. de Control.
- 5.- Oficina de Transparencia.
- 6.- Archivo: Secretaría Municipal.

CTL / SEC / pfc.